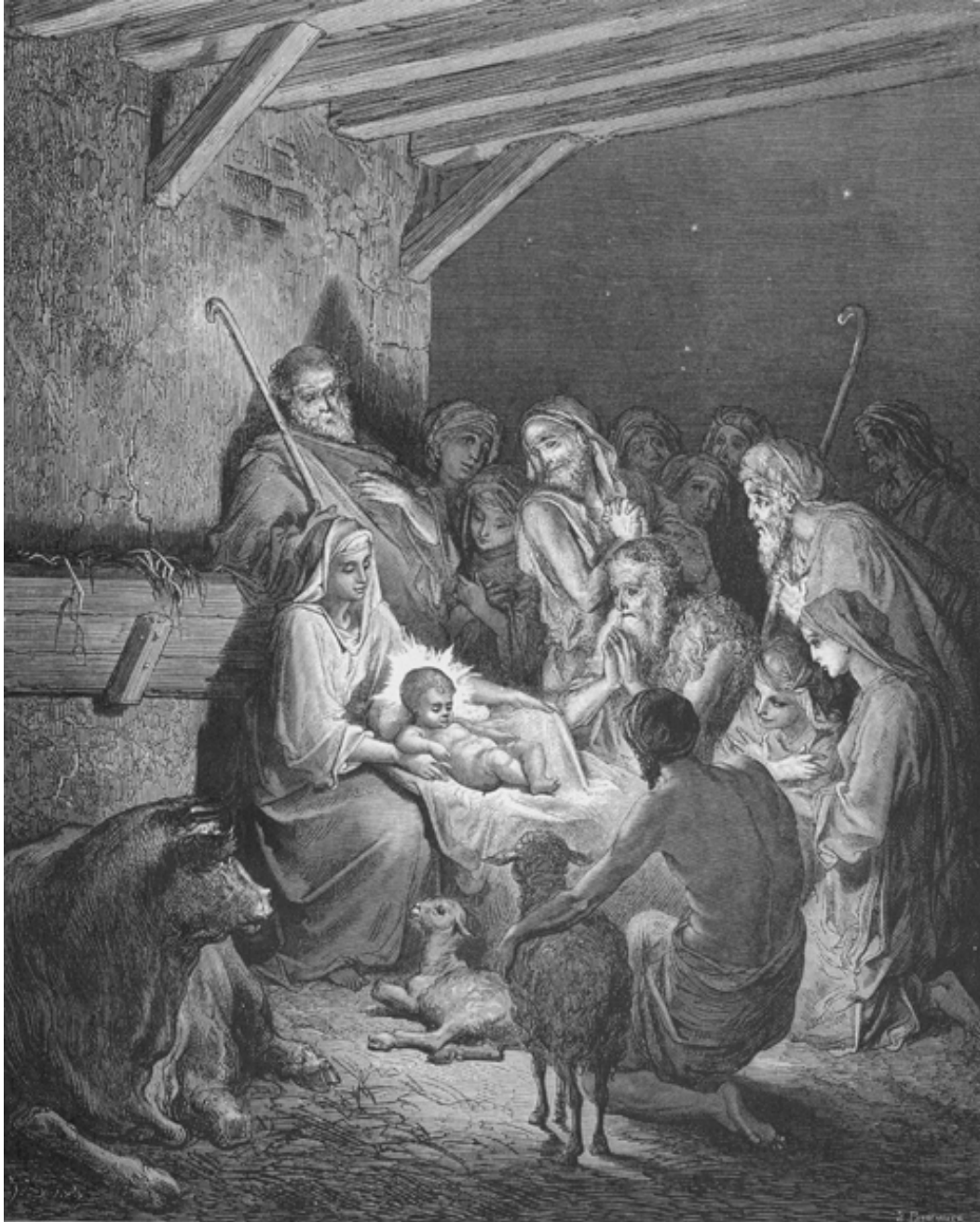


Miguel Robaina



Ett barn är födt på thenna dagh
- ett sceniskt juloratorium

Ett barn är födt på thenna dagh

Ett sceniskt juloratorium på svenska i 1700-talsanda i tre scener med prolog.

Musik: Miguel Robaina, kyrkomusiker i Skarpnäckskyrkan, Stockholm.

Texterna är hämtade från 1697 års psalmbok.

Verket komponerat 1997-1998 i 1700-tals tonspråk för att harmonisera med texten.

(Små revideringar har gjorts i efterhand)

Total tid: ca 70 minuter.

INNEHÅLL

Prolog: *I Nasaret* (ca 20 minuter. Kan även användas separat på Marie Bebedelsedag)

I: *Till Betlehem*

II: *På en äng*

III: *Vid krubban*

ORKESTER

Trumpet I, II

Timpani

Violin, Oboe, Traversflöjt I

Violin, Oboe, Traversflöjt II

Viola

Violoncello, (Kontrabas *ad lib*), Fagott

Continuoinstrument

SÅNGARE

Blandad kör (S,A,T,B)

Enkel dans på scenen vid ett tillfälle

Sopransolist på en sats

Altsolist på en sats

Kvartett (S,A,T,B)

Agerar som änglar på scenen, även dans

Barn- alt. Damkör (S,S,A)

Agerar som änglar på scenen, även dans

Ängeln Gabriel - *Sopran* (Kan gärna sjungas av gossopran)

Maria - *Sopran*

Josef - *Bas*

Herde I (Baryton eller Bas – (Även Blockflöjt och dans)

Herde II Baryton eller Bas – (Även Blockflöjt och dans)

Ytterligare 2 herdare kan medverka om man t. ex. vill ha 2 blockflöjtister och 2 sångare.

Sångarna bör kunna dansa, med fördel även blockflöjtisterna.

Tenor – *Evangelist*

ÖVRIGT

Barn kan spela får och andra djur i anslutning till stallet om så önskas.

PROLOG

I Nasaret

1. Ouverture

2. Kör

Hosianna i högdene!

Wälsignad ware han som kommer i HErrans namn!

3. Korol

Gläd tigh tu helga Christenhet
Af Gudz stora krafft och godhet/
At then som ewig är
Uthwalde sa en jungfru skär/
Af henne lät sikh födas här.

4. Entré

5. Recitativ

I then tiden wardt Gabriel Ängel uthsänd af Gudi uti en stadh i Galileen/ benämnd Nazareth; Til een Jungfru/som förlofwad war enom man/ hwilkens namn war Joseph af Dawidz huus; och Jungfrunes namn Maria. Och Ängelen kom in til henne/och sade:

Hel/full medh nådh; Herren är medh tigh; wälsignad tu ibland qwinnor.

Tå hon såg honom/wardt hon förfärad af hans taal;
och tänckte uppå hurdana hälsning thetta war.

Tå sade ängelen til henne:

Fruchta tigh icke Maria;
ty tu hafwer funnit nådh för Gudi.

6. Entré

7. Recitativ

Sij/ tu skalt afa i titt lijf/ och föda en Son/ hwilkens Namn tu skalt kalla JESUS.
Han skal warda stoor; och kallas then Högstas Son:
Och HErren Gudh skal gifwa honom hans faders Dawidz säte. Och han ska wara en konung öfwer Jacobs huus i ewig tijd:
och på hans rijke skal ingen ände wara.

Huru skal thetta tilgåå/
ty jagh weet af ingen man.

Then Helge Ande skal komma öfwer tigh/ och thens Högstas krafft skal öfwerskyggja tihg:
Therföre ock thet helga som af tigh födt warder/ skal kallas Gudz Son.

8. Korol

Gudh sände sitt budh Gabriel/
At helse Mariam hel och säll/
Och lät henne förståå/
At hon stoor nåde skulle fåå/
Och Gudz Sons moder warda tā.

9. Recitativ

Min siäl prisar storliga Herran. Och min Ande frögdar sikh i Gudi minom Frälsare.
Ty han hafwer sedt til sine tienarinnos ringhet: Sij/ här efter warda all slächte migh saliga kallandes.

10. Aria – Kör

Ty then Mächtige hafwer giordt mächtig ting medh migh:
Och hans namn är heligt. Och hans barmhertighet wahrar ifrå slächte/
öfwer them som fruchta honom. Han hafwer bedrifwit macht medh sinom arm/
och förskingrat them som högferdige äro uthi theras hiertas sinne.
The mächtige hafwer han satt af sätet/ och upsatt the ringa.
The hungroga hafwer han medh godh ting upfylt;
och the rika hafwer han latit toma blifwa.
Han hafwer uptagit sin tienare Israel/
tänckiandes på sina barmhertighet/

Helig är Gudh HErran Zebaoth!

11. Recitativ

Såsom han sagt hafwer til wåra Fäder/ Abraham/
och hans sädh til ewig tijd.

12. Koral

Werldenes Frälsare kom här;
Lät see at Jungfru moder är.
All werlden må theß undra sigh/
En sådana börd höfdes tigh.

Gudh sielwfer thetta wercket dref/
At utan man hon moder blef:
Tå Gabriel til henne gick/
Af hans ord hon Gudz Son undfick.

Ähra och prijs ske Fadrenom:
Theßlikes också Sonenom:
The Helga Anda ske också/
At thet är ingen ände på.

Ouverture da capo

I

Till Betlehem

13. Sinfonia

14. Koral

Giör porten högh/ giör dörren bredh/
Af ödmukhet bög tigh diupt ned.
Mot HErran JEsu tin Gudh kär/
Som nu sin roo hos tigh begär.
Kom snart/ kom snart/ stäm in medh frögd/
At höras må i himmels högd:
Tigh ware prijs/ O JEsu kär/
Som komma wil och blifwa när!

All godhet JEsus medh sigh föör;
All nådh af hiertat han tigh giör:
Hans krona är af helighet:
Hans spira af barmhertighet.
På all tin jämmer giör han sluth/
Och hielper tigh af nöden uth.
Tigh ware prijs/ O JEsu Christ/
Som hielper migh af nödh och brist!

Tu stadh är säll/ tu land står bäst/
Som thenna konung får til gäst.
I tigh finns kärlek/ dygd och roo;
Ty Christus sielf han hoos tigh boor.
Han förer medh sigh ynnst och nåd;
Och är medh tigh i råd och dád.
Tigh ware prijs/ O Jesu báld/
Som öfwer migh haar macht och wáld!

15. Recitativ

Thet begaf sigh i then tiden/ at af Keiser Augusto uthgick ett bodh/ at all werlden skulle beskattas. Och thenna beskattning war then första/ och skedde under the Höfdingen öfwer Syrien Kyrenio. Och the gingo alle hwar uthi sin stadh til at láta beskatta sigh. Sá foor ock Joseph up af Galilea/ af then staden Nazareth in uthi Judeska landet/ til Dawidz stadh/ som heter Bethlehem; ty han war af Davids huus och slácht; På thet han skulle láta beskatta sigh medh Maria sin troláfwada hustru/ hwilken hafwande war.

16. Koral

Frögda tigh tu Christi brudh/
Emot tin Herra Gudh:
Förhanden är hans náde/
Som the Propheter spádde.

En árna honom bär/
Som doch en Konung är.
Han achtar hos tigh gásta/
Tin salighet til bästa.

Hosianna! heder och áhra
Skal thenna wár Konung wara.

17. Recitativ

Sá begaf thet sigh medan the woro ther/ wordo dagarna fullbordade/ at hon skulle föda.

18. Ritornell

19. Entré

20. Recitativ

Och hon födde sin förstfödde Son/ och swepte honom i lindakláder/ och lade honom neder i ena krubbo;
ty them war icke rum i herbergerna.

21. Aria - Kör

Ett under här på jorderijk/ Lát han öþ skee så mildelig:
Then som Gudz Faders Wijsdom war/ Wardt här i Mandom uppenbar.

Maria moder skär och reen/ Födde en Son förutan meen:
Ingen hafwer hördt eller tänckt/ At jungfru födde öförkränckt.

En ny menniskia föddes här/ Then som Gudz enda sonen är:
Han wardt uthgifwen öþ til tröst/ Och hafwer alla áterlöst.

Kyrie eleeson. Christe eleeson. Kyrie eleeson.

22. Sorti

II

På en äng

23. Pastoral

24. Recitativ

Och i then samme engden wore någre herdar/
the ther wakade och höllo wård om nattena öfwer sin hiord.

25. Duo

26. Entré

27. Recitativ

Och sij/ HErrans Ängel stod när them;
Och HErrans klarhet kringskeem them: och the wordo storliga förfärade.
Och sade Ängelen til them:

Warer icke förfärade:

Sij/ Jagh bodar eder stoor glädie; hwilken allo folkena wederfaras skal.

28. Aria

Af himmels högd jagh kommen är/
Godt bodskap jagh til eder bär/
Stoor frögd i skolen höra fåå/
Thet eder bör grant achta på.

Ett barn är födt på thenna dagh/
Alt efter Gudz nådh och behag/
Uthaf en Jungfru reen och skär:
Christus Gudz Son thet barnet är.

29. Recitativ

Ty idag är eder födder Frälsaren som är Christus HErren/ i Dawidz stadh.
Och thetta skal wara eder för tekn:
I skolen finna barnet swept i lindakläder/ nederlagt i een krubbo.

30. Recitativ

Och straxt wardt medh Ängelen ett stort tahl af then himmelska härskaran/ the ther lofwade Gudh och sade:

31. Kör

Ähra ware Gudh i högden!
och frijd på jordene! åt menniskiomen en godh wilje!

32. Rondeau

33. Sorti

34. Recitativ

Och thet begaf sikh/ at Änglarna foro ifrå them up i himmelen/ och herdarna begynte säija emellan sikh:

35. Recitativ

Låt oñ nu gåå til Betlehem/ och see thet/ som wij hafwe hördt skedt wara/
thet HErren oß uppenbarat hafwer.

36.Koral

Medh mycken frögd the gingo fort/
At sökia barnet på sin ort/
I Berlehem och Dawidz stadh/
Alt som Gudz Ängel them thet bad.

Ty lät oñ alla wara gladh;
Och medh the herdar gaa astadh/
At see hwad Gudh haar oß beskärtd/
Och medh sin enda Son förährt.

III

Vid krubban

37.Entré

38.Entré

39.Recitativ

Och the gingo hasteliga och funno Mariam och Joseph/ och barnet nederlagt i krubbon.

40.Balett - Aria - Kör

Sij mitt hierta/ hwad ligger ther
I krubbo nedh/ märck hwad thet är:

Thet är JEsus sann Gudh och Mann/
Eij större under spørjas kan.

War wälkommen min HErre kär/
En gäst tu när oß worden är/

Förnedrat hafwer tu tigh sä/
At tu lägst nedh på höö och strå.

41.Recitativ

Och tä the thet sedt hade/ berychtade the uth/ hwad the sagt war om thetta Barnet.

42.Ritornell

43.Recitativ

Och alle the thet hörde/ förundrade sigh på the ting som them sagde woro av herdarna.

44.Ritornell

45.Recitativ

Men Maria giömde all thenna ord/ betrachtandes them i sitt hierta.

46.Ritornell

47.Rondo

48. Recitativ

Och herdarna gingo tillbaka igen/ prisade och lofwade Gudh öfwer alt thet the hördt och sedt hade/
sasom them sagt war.

49. Koral

När HERren Christus födder war/
Fast gladdes tå Gudz Änglaskaar;
The sungo högt medh härlig ton:
Gudh ware ähra i hans throon!

För silke och för sammetz drächt/
På höö och strå tu ligger slätt:
Thet är then Konungzlig pracht tu föör:
At oß til godo tu thet giör.

Ty lofwom i all ewighet/
En sådan Gudz barmhertighet;
Och hafwom HERRan JESum kär/
Som o en nådigh broder är.

Gif Gudh/ at wij wår högtijdz dagh
Må fira efter titt behag/
I kärlek/ troo/ i frijd och frögd.
Tigh skee lof/ prijs i himmels högd!

PROLOG

I Nasaret

1. Ouverture

notes inégales

Oboe I
Oboe II
Fagott
Violin I
Violin II
Viola
Basso Continuo

Ob. I
Ob. II
Fag.
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Vivace

notes égales

Kören intar sin plats under denna sats, framför ridån eller utanför scenen, t ex bland musikerna.
Klädsel påminner om det man hade vid tiden för Jesu födelse. Detta då kören agerar på scenen i slutet av oratoriet.

Ob. I
Ob. II
Fag.
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Ob. I
Ob. II
Fag.
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Ob. I
Ob. II
Fag.
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Ob. I
Ob. II
Fag.
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Ob. I
Ob. II
Fag.
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Ob. I
Ob. II
Fag.
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Ob. I
Ob. II
Fag.
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

79

Ob. I

Ob. II

Fag.

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

9 - 8 4 - 5 - 6 9 - 8 4 - 3 6

b5

87

Ob. I

Ob. II

Fag.

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 7 - 6 - 6 - 6 - 6 - 5 - 5 - 6 - 6

4 4 4 4 2

(FINE) **Largo**

95

Ob. I

Ob. II

Fag.

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 6 6 4 - 3 6 7 #6 - 4 - 3

2

2.Kör

Trumpet I

Trumpet II

Timpani

Flöjt I *)
Oboe I
Violin I

Flöjt II *)
Oboe II
Violin II

Viola

Sopran

Alt

Tenor

Bas

Basso Continuo

Hos - i - an - na! Hos-i - an - na i hög - de-ne!

Hos - i - an - na! Hos-i - an - na i hög - de-ne!

Hos - i - an - na! Hos-i - an - na i hög - de-ne!

6 6 4 - 3

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

B.C.

Hos - i - an - na! Hos-i - an - na i

Hos - i - an - na! Hos-i - an - na i

Hos - i - an - na! Hos-i - an - na i

6 4 - 3 6 6

11

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.
hög - de - ne! Wäl - sig - nad

A.
hög - de - ne!

T.
hög - de - ne!

B.

B.C.

4 - #3 # 6 4 - #3

16

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

S.
wa - re han som kom - mer i HEr - rans namn! Wäl - sig - nad wa - re han som

A.
Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer i HEr - rans

T.

B.

B.C.

21

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.
A.
T.
B.

kom - mer/ Wäl - sig - nad wa - re han/ Wäl -
namn! Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/ Wäl - sig - nad
Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer i HEr - rans namn! Wäl - sig - nad wa - re.
Wäl - sig - nad wa - re han som
7 - 6 ____ 7 - 8

B.C.

26

Tr. I
Tr. II
Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.
A.
T.
B.

sig - nad/ Wäl - sig - nad/ Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/ Wäl -
wa - re han/ Wäl - sig - nad/ Wäl - sig - nad/ Wäl -
han som kom - mer/ Wäl - sig - nad wa - re han/ Wäl -
kom - mer i HEr - rans namn! Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/ Wäl -
6 5 ____ 6 4 - 3 6 6 5 ____ 6 ____ 6 6
4 ____ 6 6
2 ____

B.C.

31

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.
sig - nad wa - re han som kom - mer i HEr - rans namn!

A.
sig - nad wa - re han som kom - mer i HEr - rans namn!

T.
sig - nad wa - re han som kom - mer i HEr - rans namn!

B.
sig - nad wa - re han som kom - mer i HEr - rans namn!

B.C.
6 4 6 6 5 6 6 4

36

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.
Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/

A.
Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/

T.
Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/

B.
Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/

B.C.

41

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

B.C.

Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/ som kom - mer i HER - rans

Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/ som kom - mer i HER - rans

Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/ som kom - mer i HER - rans

Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer/ som kom - mer i HER - rans

6 7 - #6 6 # 4 - #3

46

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

B.C.

namn!

namn!

namn! Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer i HER - rans namn! Wäl -

namn!

Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer i HER - rans namn! Wäl - sig - nad wa - re

namn!

Wäl - sig - nad wa - re han som

7 6 7 - 8

51

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I

Ob. I

Vln. I

Fl. II

Ob. II

Vln. II

Vla.

S.

Wäl - sig - nad wa - re han som kom-mer i HEr - rans namn! Wäl - sig - nad wa - re han/ Wäl -

A.

sig - nad/ Wäl - sig - nad wa - re han som kom - mer i HEr - rans namn! Wäl -

T.

han som kom-mer/ som kom-mer i HEr - rans namn! Wäl - sig - nad wa - re

B.

kom-mer i HEr - rans namn! Wäl - sig - nad/ Wäl - sig - nad wa - re han/ Wäl -

6 5 6 4 2 4 6 5 6

B.C.

56

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I

Ob. I

Vln. I

Fl. II

Ob. II

Vln. II

Vla.

S.

sig - nad wa - re han som kom - mer i HEr - rans namn!

A.

sig - nad wa - re han/ som kom - mer i HEr - rans namn!

T.

han/ wa - re han/ som kom - mer i HEr - rans namn!

B.

sig - nad wa - re han/ som kom - mer i HEr - rans namn!

5 6

B.C.

61

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

B.C.

Wäl - sig-nad wa - re han som kom - mer/ som kom-mer i HER-rans

Wäl - sig-nad wa - re han som kom - mer/ som kom-mer i HER-rans

Wäl - sig-nad wa - re han som kom - mer/ som kom-mer i HER-rans

Wäl - sig-nad wa - re han som kom - mer/ som kom-mer i HER-rans

Wäl - sig-nad wa - re han som kom - mer/ som kom-mer i HER-rans

6 4 - 3

67

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S.

A.

T.

B.

B.C.

namn!

namn!

namn!

namn!

namn!

6 5 6 4 - 3 6 7 4 - 3

3. Koral

Koralen sjunges utav en solistkvartett

Violin I,II

Viola

Basso Continuo

Sopran
Alt

Tenor
Bas

(Luta) 5

Gläd tigh tu hel-ga Christ-en - het/ af Gudz sto-ra krafft och god-het/

Vln. I,II

Vla.

B.C.

S. / A.

T. / B.

6 6 # 6 6 # 4 - #3

at then som e - wig är uth -

Vln. I,II

Vla.

B.C.

S. / A.

T. / B.

wal-de så en Jung-fru skär/ af hen-ne lät sig fö - das här.

5 6 # 5

Vln. I,II

Vla.

B.C.

S. / A.

T. / B.

6 6 5 7 # 6 #6 # 6 # 6 4 - #3

4 4

4. Entré

Ridån går upp. Det är kväll och scenen föreställer Marias hem, där den unga flickan ska gå till sängs.

Evangelisten kommer in under codat och står längst fram på scenen. Under hela verket riktar han sig mot publiken när han sjunger och mot det som händer på scenen när han inte sjunger.

(Alt. kan han under hela oratoriet stå och sjunga från en balkong eller liknande vid sidan av scenen om sådan finnes)

Ob. solo *)
Violin I
Violin II
Viola
Basso Continuo

The first system of the musical score for '4. Entré'. It features four staves: Oboe solo (marked with a double bar line and a repeat sign), Violin I, Violin II, and Viola. The Bass Continuo part is written in bass clef with figured bass notation. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4. The music begins with a repeat sign and a first ending bracket over the first two measures.

*) Oboe solo på repriserna första gången och sedan återkommande varje "refräng"

Ob. solo
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

The second system of the musical score. It features four staves: Oboe solo, Violin I, Violin II, and Viola. The Bass Continuo part is written in bass clef with figured bass notation. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4. The music continues from the first system.

Ob. solo
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

The third system of the musical score. It features four staves: Oboe solo, Violin I, Violin II, and Viola. The Bass Continuo part is written in bass clef with figured bass notation. The key signature is two sharps (D major) and the time signature is 3/4. The system includes first and second endings for the Oboe solo and Violin I parts, indicated by '1.' and '2.' above the staves. A 'VIOLINER' instruction is placed between the Violin I and Violin II staves. The music concludes with a repeat sign and a first ending bracket over the first two measures.

Ob. solo
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Dal Segno
al CODA § 3. CODA

Ob. solo
Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

5. Recitativ

Ängelen Gabriel kommer in under Evangelistens första recitativ och betraktar Maria på avstånd, utan att hon märker honom.

EVANGELIST

Ut - hi siet - te må - na - den wardt Ga - bri - el Äng - el uth - sänd af Gu - di uth - i en

Basso Continuo

Ev.

stadh i Ga - li - le - en/ be - nämnd Na - za - reth; Til een

B.C.

Ev.

Jung - fru/ som för - lofw - ad war en - om man/ hwil - kens namn war

B.C.

Ev. Jo - seph af Da - widz huus; och Jung - fru - nes namn Ma - ri - a.

B.C.

Ev. Och Äng - e - len kom in til hen - ne/ och sa - de:

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Maria blir förskräckt när hon vänder sig om och ser Gabriel.

GABRIEL Hel/ full medh nådh; HEr - ren är medh tigh; wäl -

B.C.

6 7 6
4 4 2

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel närmar sig den fortsatt rädda Maria.

Gabriel sig - nad tu i - bland qwin - nor. Tå hon såg hon - om/

B.C.

6 6
4 4
2 2

Ev. wardt hon för - fär - ad af hans taal; och tänck - te up - på hur - da - na häls - ning thet - ta

6# 5b 6

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

GABRIEL
Maria blir lugnare av Gabriels tal.

Ev. war. Tå sa - de Äng - e - len til hen - ne: Fruch - ta tigh ic - ke/ Ma - ri - a;

b 6 #4 7 # 6
 2 5

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel ty tu hafw - er fun - nit nådh för Gud - i.

6 #4 2 6 5

B.C.

6. Entré

3 barnänglar dansar in på scenen och Maria ser överraskad ut.

Violin I
Violin II
Viola
Basso Continuo

Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

7. Recitativ

Violin I

Violin II

Viola

GABRIEL

Sij/ tu skalt af - la i titt lijf/ och fö - da en Son/ hwil - kens Namn tu skalt kal - la

Basso Continuo

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel

JE - SUS. Han skal war - da stoor; och kal - las then Hög - stas Son: Och HEr - ren Gudh skal

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel

gif - wa hon - om hans fa - ders Daw - idz sä - te. Och han skal wa - ra en kon - ung öf - wer Ja - cobs huus i

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel

e - wig tijd: och på hans rij - ke skal in - gen än - de wa - ra.

6 6 6 4 2 6 - 7

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Maria

MARIA

Hu - ru skal thet - ta til - gåå/ ty jagh weet af in - gen man.

6 4 2 6 6 5

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel

GABRIEL

Then Hel - ge An - de skal ko - ma öf - wer tigh/ och thens

7# 8 7# 4 5 4 2 2

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel

Hög - stas krafft skal öf - wer - skygg - ia tigh,

6b 7# 8
4 6b 5
2 4 2

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel

Ther - fö - re öck thet Hel - ga som af tigh födt

6 6 6
4# 4 4
2 2 5

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel

war - der/ skal kal - las Gudz Son.

7# 8 #
6 4# 6
4 5 2

B.C.

8. Koral

Sjunges av de 3 barnänglarna, som riktar sig mot publiken.

Oboe I

Oboe II

Fagott
(alt. Viola)

Sopran I

Sopran II

Alt

Gudh sän - de sitt budh Ga - bri - el/ at hel - sa Mar-iam hel och säll/
Gudh sän - de sitt budh Ga - bri - el/ at hel - sa Mar-iam hel och säll/

Ob. I

Ob. II

Fag.
(Vla.)

S. I

S. II

A.

Gudh sän - de sitt budh Ga - bri - el/ at hel - sa Mar-iam hel och säll/

Ob. I

Ob. II

Fag.
(Vla.)

S. I
och lät hen - ne för - ståå/ at hon stoor nå - de skul - le fåå/ Och Gudz Sons

S. II
och lät hen - ne för - ståå/ at hon stoor nå - de skul - le fåå/ och Gudz Sons —

A.

Ob. I

Ob. II

Fag.
(Vla.)

S. I
mo-der war - da tå.

S. II
mo-der war - da tå.

A.

9. Recitativ

MARIA

Min siäl pri - sar stor - li - ga HEr - ran. Och min

Basso Continuo

Maria

An - de frög-dar sigh i Gud - i mi - nom Fräl - sa - re. Ty han haf-wer

B.C.

Maria

sedt til si - na tie - na - rin - nos ring - het: Sij/ här

B.C.

Maria

ef - ter war - da all släch - te migh sa - li - ga kal - lan - des.

B.C.

Attacca

10. Aria - Kör

Kören sjungs av de 3 barnänglarna

Violin I,II

Viola

ÄNGLAR

MARIA

Ty then Mäch - ti - ge haf-wer giordt mäch - tig ting medh migh: Och hans
haf - wer han medh godh ting up - fylt; och the #

Basso Continuo

Maria

Namn är he - ligt/ Hans namn är he - ligt. Och hans barm -
 ri - ka haf - wer han låt - tit to - ma blif - wa. Han haf - wer up -

4 6 6 6 - 5 6
 2 4 4 - 3

B.C.

Maria

her - tig - het wah - rar i - frå släch - te til släch - te/ Öf - wer them som
 ta - git sin tie - na - re Is - ra - el/ tänck - iand - des på

6 6 6 5 6 6 6

B.C.

Änglar

He - lig är Gudh!

Maria

fruch - ta ho - nom.
 si - na barm - her - tig - het/

6 6 4 - 3 5 6 5 6

B.C.

Änglar

He - lig är Gudh! He - lig är Gudh HER - ren Ze - ba - oth!

He - lig/ He - lig/ He - lig är Gudh HER - ren Ze - ba - oth!

5 6 5 6 5 4 3 5 6

B.C.

Vln. I,II
Vla.
B.C.

Vln. I,II
Vla.
Maria
B.C.

FINE

Han haf - wer be - drif - wit macht medh si - nom

6 5 4 3 5 6 5 6 #6 6 6

Maria
B.C.

arm: Och för - sking - rat them som hög - fär - di - ge ä - ro ut - hi

6 6 5 5 5 # 6 4 - #3 #6

5 b3

Maria
B.C.

the - ras hier - tas sin - ne. The mäch - ti - ga haf - wer han satt af

6 # 8 - 7 4 - 3 6 5 # 6 6 6 6

5 # 5 5

Maria
B.C.

sä - tet/ och up - satt the rin - ga.

6 5 6 6 6 4 - #3 # 6

4

Änglar

He - lig är Gudh! He - lig är Gudh! He - lig är

He - lig/ He - lig/ He - lig/ He - lig/ He - lig är

5 6 5 6 6

B.C.

Vln. I,II

Vla.

Änglar

Gudh HER - ren Ze - ba-oth!

Gudh HER - ren Ze - ba-oth!

7 6 4 #3 5 6 5 6 5

#3

B.C.

Vln. I,II

Vla.

Maria

The hun - gro - ga

6 6 7 6 4 #3 5 6 6 6

#3

B.C.

Dal Segno 
al FINE

11. Recitativ

MARIA

Så - som han sagt haf - wer til wå - ra Fä - der/ Ab - ra -

Basso Continuo

Maria

ham/ och hans sädh til ew - ig tijd.

B.C.

12. Koral

Under denna koral går ridån ner.

Vers 1 - Kören ackompanjeras av orgel

Vers 2 - Altsolist på melodien ackompanjerad av stråkar pizzicato. (Solooboer kan dubbla melodien, en oktav över noterat)

Vers 3 - Kör ackompanjerat av orgel och stråkar.

Sopran / Alt
(Oboe solo 8va)
Violin I, II

Orgel

1. Werl - den es Fräl - sa - re kom här; Lät
2. Gudh sielf - wer thet - ta werck - et dref/ at
3. Äh - ra och prijs ske Fad - ren - om: Theß -

Tenor / Bas
Viola / Basso Continuo

S. / A.
Ob. solo 8va)
Vln. I, II

Org.

see ut - at Jung - fru mo - der är. All werl - den må theß
lik - es an man hon mo - der blef: Tå Gab - ri - el til
T. / B. Vla. / B.C. Son - en - om: Then Hel - ga An - da

S. / A.
Ob. solo 8va)
Vln. I, II

Org.

un - dra sigh/ en så - dan - a börd höf - des tigh.
hen - ne gick/ af hans thet ord hon Gudz Son und - fick.
ske ock - sä/ at thet är in - gen an - de på.

T. / B. Vla. / B.C.

OUVERTURE DA CAPO

I

Till Betlehem

13. Sinfonia

(Om kören sjunger framför ridån går de in under denna Sinfonia.)

First system of the musical score for '13. Sinfonia'. It features four staves: Oboe I / Violin I, Oboe II / Violin II, Viola, and Basso Continuo. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The Oboe I and Violin I parts have accents (+) over the first, third, and fifth measures. The Viola part has fingerings 6, 6, 6, 6, 6, 6 under the notes in measures 2 through 7. The Basso Continuo part has a similar rhythmic pattern.

Second system of the musical score for '13. Sinfonia'. It features four staves: Oboe I / Violin I, Oboe II / Violin II, Viola, and Basso Continuo. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The Oboe I and Violin I parts have accents (+) over the first, third, and fifth measures. The Viola part has fingerings 5, 6, 6, 7, 6-5, 4-3 under the notes in measures 2 through 7. The Basso Continuo part has a similar rhythmic pattern. A double bar line with repeat dots is present at the end of measure 7.

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 6 6 4 6 6

2

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 - 5 4 6 6 5 6 6

4 - 3 2

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

4 6 6 6

2 4

2.

14. Koral

Sopran / Alt
Violin I,II

Orgel

Tenor / Bas
Viola / Basso Continuo

Giör por - ten högh/ gör dör - ren bredh/ af öd - miuk - het bög
Mot HER - ran JE - sum tin Gudh kär/ som nu sin roo hos

S. / A.
Vln. I,II

Org

T. / B.
Vla. / B.C.

tigh diupt ned. Kom snart/ kom snart/ stäm in medh frögd/ at
tigh be - gär.

S. / A.
Vln. I,II

Org

T. / B.
Vla. / B.C.

hö - ras må i him - mels högd: Tigh wa - re prijs/ o

S. / A.
Vln. I,II

Org

T. / B.
Vla. / B.C.

JE - su kär/ som kom - ma wil och blif - wa när.

Sopran I,II

All god - het JE - sus medh sigh föör; all
 Hans kro - na är af he - lig - het: Hans

Alt

S. I,II

nådH af hier - tat han tigh gör:
 spi - ra af barm - her - tig - het.

A.

S. I,II

På all tin jäm - mer gör han sluth/ och

A.

S. I,II

hiel - per tigh af nö - den uth. Tigh wa - re prijs/ o

A.

S. I,II

JE - su Christ/ som hiel - per migh af nödh och brist!

A.

DISKANT

UNISONT

Oboe (C.F.)
Violin I
Orgel*)

Violin II
Viola

Pedal*)
Basso Continuo

Tu stadh och land står bäst/ Som then - na kon - ung
I tigh finns dygd och roo; Ty Chris - tus sielf han

Tu stadh är säll/ tu land står bäst/ som then - na Kon - ung
I tigh finns kär - lek/ dygd och roo; ty Chris - tus sielf han

Cantus Firmus

6 6 5 7 - 6
4

Disk.

Uni.

Ob. (C.F.)
Vln. I
Org.

Vln. II
Vla.

Ped. / B.C.

får til gäst. Han för - rer medh sigh nådh; Och
hoos tigh boor.

får til gäst. Han fö - rer medh sigh ynnst och nådh; och
hoos tigh boor.

4 - 3 6 6

*) Om orgel med pedel finnes, annars kan orgeln spela efter continuostämman.

Disk.
är medh tigh i rådth och dådh. Tigh wa - re prijs/ O

Uni.
är medh tigh i rådth och dådh. Tigh wa - re prijs/ o

Ob. (C.F.)
Vln. I
Org.

Vln. II
Vla.
6 5 6 4 6 6 4

Ped. / B.C.

Disk.
JE - su båd/ Som öf - wer migh haar macht och wåld!

Uni.
JE - su båd/ Som öf - wer migh haar macht och wåld!

Ob. (C.F.)
Vln. I
Org.

Vln. II
Vla.
5 6 5 6 7 - 6 4 - 3 4

Ped. / B.C.

15. Recitativ

Ridån går upp och Evangelisten står på plats bakom. Fonden föreställer en lantlig miljö i Judaland, dagtid.

EVANGELIST

Thet be-gaf sikh i then ti - den/ at af Kei - ser Au -

Basso Continuo

Ev.

gus - to uth - gick ett bodh/ at all werl - den skul - le be - skat - tas. Och

6 6

B.C.

Ev.

then - na be - skat - tning war then för - sta/ och sked - de un - der then

6 5

B.C.

Ev.

Höf - din - gen öf - wer Sy - ri - en Ky - re - ni - o. Och the


B.C.

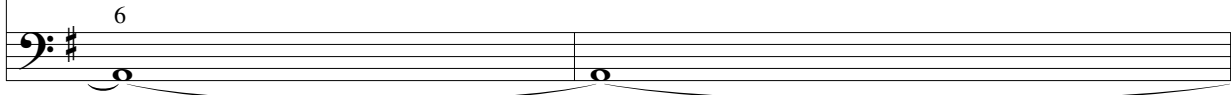
Ev.


gin - go al - le hwar uth - i sin stadh til at lå - ta be -

B.C.


Josef och Maria går fram och tillbaka, ut och in mellan kulisserna på sidorna.
 De börjar vid fonden och arbetar sig framåt under Evangelistens recitativ och påföljande koral.
 Ibland stannar de upp och pustar ut. Maria sitter på en åsna och är gravid.


Ev.  skat - ta sikh. Så foor ock Jo - seph up af Ga - li - le - a/ af then

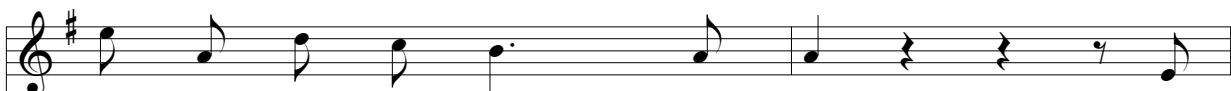
B.C.  6

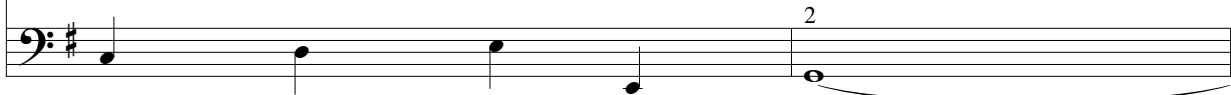
Ev.  sta - den Na - za - reth in uth - i Ju - de - ska lan - det/ til


B.C.  6 5

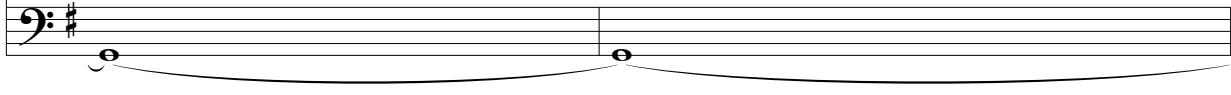
Ev.  Daw - idz stadh/ Som he - ter Beth - le - hem; ty han


B.C.  b 6


Ev.  war af Daw - idz huus och slächt; På

B.C.  6 b 4 - #3 #4 2

Ev.  thet han skul - le lå - ta be - skat - ta sikh medh Ma - ri - a sin

B.C. 

Ev.  tro - låf - wa - da hus - tru/ hwil - ken haf - wan - de war.

B.C.  4 2 6

16. Koral

Det börjar bli skymning. Josef och Maria har kommit fram till byn Betlehem.

Scenen föreställer hus. Några har dörrar med skyltar ovanför, med text som "Hotell", "Värdshus, "Husrum" el. liknande.

SOLO

Sopran
Alt

Frög - da tigh (tu) Chris - ti brudh/ e - mot tin HEr - ra
En ås - na hon - om bär/ som doch en Kon - ung

Tenor
Bas

Basso
Continuo

#6 6 4 - 3 6 4 6 6 6 6

S. / A.

Gudh: För - han - den är hans nå - de/ som the Pro - phet - er
är. Han ach - tar hos tigh gäs - ta/ Tin sa - lig - het til

4 - 3 6 6 5 #6

B.C.

Oboe I, II
Violin I, II

Ho - si -

Viola

TUTTI

S. / A.

spåd - de. Ho - si - an - na! Ho - si - an - na! Ho - si -
bäs - ta. bäs - ta.

T. / B.

6 #6 6 6 #

B.C.

Ob. I,II
Vln. I,II

Vla.

S. / A.

T. / B.

B.C.

an - na! he - der och äh - ra skal then - na vår Kon - ung

an - na! Ho - si - an - na! Stoor he - der

6 4 5 5 - 4 #7 6 # 4 #

Ob. I,II
Vln. I,II

Vla.

S. / A.

T. / B.

B.C.

wa - ra. skal

och äh - ra skal then-na vår Kon - ung wa - ra. Ho-si - wa - ra.

1. 2.

6 4 - #3 4 4 - #3 #

17. Recitativ

Maria visar födslovåndor då de kommit fram till husen på främre delen av scenen.

EVANGELIST

Så be-gaf thet sigh me - dan the wo - ro ther/ wor - do

6

Basso Continuo

Ev.

da - gar-na full - bor - da-de/ at hon skul - le fö - da.

B.C.

18. Ritornell

Josef går och knackar på 3 olika dörrar och söker härbärge, men vid varje förfrågan hängs en skylt upp på respektive dörr med orden "Fullbelagt". Vid sista dörren möts han dock av en person som visar paret till ett stall (alt. grotta)

(Oboe Solo)
Violin I

Violin II

Viola

Basso Continuo

6
5 #

*Vers 1: Stråkar (arco) - Vers 2: Oboesolo/Stråkar (pizzicato) - Vers 3: Stråkar (arco)
Behövs fler verser kan oboe dubblera första violinen.*

(Ob. solo)
Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

4 - #3 6 6

(Ob. solo)
Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

4 - 3 # #4 6 #6 6 5 6

(Ob. solo)
Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 5 6 6 4 - 3 # #4 2

(Ob. solo)
Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 #6 6 5 6 4 4 - #3 #

19. Entré

Josef och Maria ställer åsnan och tar plats i stallet/grottan, medan den 3 änglabarnen dansar
in på scenen tillsammans de vuxna i solistkvaretten som nu agerar som änglar.
De samlas runt Josef och Maria och de döljer själva födelseakten för publiken med sina änglavingar.

Violin I

Violin II

Viola

Basso Continuo

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

20. Recitativ

Änglarna öppnar upp för publiken att se Jesusbarnet som lindas och läggs i en krubba som finns på plats.

EVANGELIST

Och hon fød - de sin först - fød - de Son/ och swep - te

Basso Continuo

Ev.

hon - om i lin - da - klä - der/ och la - de hon - om ne - der i e - na

B.C.

Ev.

krub - bo; ty them war ic - ke rum i her - ber - ge - na.

B.C.

21. Aria - Kör

Josef går fram mot publiken och sjunger. På sista versen kan han gå till krubban och lyfta upp Jesusbarnet.
De vuxna änglarna i solistkvartetten repeterar det Josef sjunger och de 3 barnänglarna sjunger i Kyrie-partiet.

VIOLINER OBOI

Oboe I
Violin I

Oboe II
Violin II

Viola

Basso Continuo

6 # 6 # #

Detailed description: This system contains the first four measures of the score. The Oboe I and Violin I parts play a melodic line starting with a quarter rest, followed by eighth notes. The Oboe II and Violin II parts play a similar line but with a sharp sign on the second measure. The Viola part has a quarter rest in the first measure, followed by a half note in the second measure, and rests in the third and fourth measures. The Basso Continuo part has a quarter rest in the first measure, followed by a half note with a sharp sign in the second measure, and rests in the third and fourth measures.

VIOLINER OBOI

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 6

Detailed description: This system contains measures 5-8. The Oboe I and Violin I parts continue their melodic line. The Oboe II and Violin II parts continue their line with a sharp sign in measure 6. The Viola part has a quarter rest in measure 5, followed by a half note in measure 6, and rests in measures 7 and 8. The Basso Continuo part has a quarter rest in measure 5, followed by a half note with a sharp sign in measure 6, and rests in measures 7 and 8.

VIOLINER

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

4 - #3

Detailed description: This system contains measures 9-12. The Oboe I and Violin I parts continue their melodic line, with a plus sign above the final note in measure 12. The Oboe II and Violin II parts continue their line with a sharp sign in measure 10. The Viola part has a quarter rest in measure 9, followed by a half note in measure 10, and rests in measures 11 and 12. The Basso Continuo part has a quarter rest in measure 9, followed by a half note with a sharp sign in measure 10, and rests in measures 11 and 12.

OBOI

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

4 - #3

Detailed description: This system contains measures 13-16. The Oboe I and Violin I parts continue their melodic line, with a plus sign above the final note in measure 16. The Oboe II and Violin II parts continue their line with a sharp sign in measure 14. The Viola part has a quarter rest in measure 13, followed by a half note in measure 14, and rests in measures 15 and 16. The Basso Continuo part has a quarter rest in measure 13, followed by a half note with a sharp sign in measure 14, and rests in measures 15 and 16.

VIOLINER

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

Josef

1. Ett un - der här på jor - de - rijk/
 2. Ma - ri - a mo - der skär och reen/
 3. En ny men - ni - skia fød - des här/

S.

A.

T.

B.

1. Ett un - der här på jor - de -
 2. Ma - ri - a mo - der skär och
 3. En ny men - ni - skia fød - des

1. Ett un - der här på jor - de -
 2. Ma - ri - a mo - der skär och
 3. En ny men - ni - skia fød - des

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Josef

Lät han oß skee så mild - e - lig.
 Föd - de en Son för - ut - an - meen:
 Then som Gudz en - da Son - en är:

S.

A.

T.

B.

rijk/
reen/
här/

Lät han oß skee så mil - de -
 Föd - de en Son för - u - tan
 Then som Gudz en - da Son - en

rijk/
reen/
här/

Lät han oß skee så mil - de -
 Föd - de en Son för - u - tan

B.C.

Vln. I

Vln. II

Vla.

Josef

Then— som Gudz— Fa - ders Wijs - dom— war/ Wardt här i— Man - dom upp - en -
 Ing - en haf - wer— hördt el - ler— tänckt/ at— jung - fru— fød - de— o - för -
 Han— wardt uth - gif - wen oß til— tröst/ och— haf - wer— al - la— å - ter -

S.

A.

T.

B.

B.C.

4 - #3

Vln. I

Vln. II

Vla.

Josef

bar.
kränckt.
löst.

S.

A.

T.

B.

B.C.

4 - #3

Vln. I

Vln. II

Vla.

S. I

1,3. Ky - ri - e e - lee - son, Ky - ri - e - le - e - son, e - le - e -

S. II

2. Chris - te e - lee - son, Chris - te e - le - e - son, e - le - e -

A.

S.

bar.
kränckt.
löst.

A.

T.

bar.
kränckt.
löst.

B.

B.C.

S. I

son.

S. II

son.

A.

S.

1,3. Ky - ri - e e - lee - son, Ky - ri - e - le - e - son, e - le - e -

A.

T.

2. Chris - te e - lee - son, Chris - te e - le - e - son, e - le - e

B.

1.2 VIOLINER

Vln. I

Vln. II

Vla.

S.

A. son.

T.

B. son.

B.C.

OBOI

Ob. I Vln. I

Ob. II Vln. II

Vla.

B.C. # 4 - #3

3. **G.P.** **Grave** **TUTTI**

Ob. I

Vln. I

Ob. II

Vln. II

Vla.

Josef

S. I

S. II

A.

S. son.

A.

T. son.

B.

B.C. 6 # 6 4 - #3 5 4

22. Sorti

Änglarna dansar ut från scenen.

Oboe
Violin I
Violin II
Viola
Basso Continuo

Ob. Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Ob. Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Ob. Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Ridån går ned.

SLUT PÅ FÖRSTA DELEN

II

På en äng

23. Pastoral

Ridån går up.

Det är kväll ute på en äng. 2 (eller 4 herdar) vaktar sina får vid ett tält.

De har gjort upp en eld. 2 av herdarna spelar blockflöjt. Mot slutet kommer Evangelisten in.

The musical score is arranged in two systems. The first system includes parts for Flöjt I,II; Blockflöjt *) / Oboe I,II; Violin I; Violin II; Viola; and Basso Continuo. The second system includes parts for Fl. I,II; Bfl. / Ob. I,II; Vln. I; Vln. II; Vla.; and B.C. The score is in 6/8 time with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The 'Cantus Firmus' section is marked for the Blockflöjt and Oboe I,II. The Viola and B.C. parts include figured bass notation. Performance instructions include 'Ob.solo' and '+ Bfl.'.

Flöjt I,II

Blockflöjt *)
Oboe I,II

*) Blockflöjt dubblerar Cantus Firmus i Oboe I

Violin I

Violin II

Viola

Basso Continuo

Fl. I,II

Bfl.
Ob. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

13

Fl. I,II

Blfl.
Ob. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 4 4 7 4 2

#4 2

6 6 #

6 5 #

19

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 4 - #3 5 5 6 6 6

6 7 5

5

25

Fl. I,II

Blfl.
Ob. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 4 4 7 4 2

6 4 4 7 4 2

6 4 4 7 4 2

31

Fl. I,II

Blfl.
Ob. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

5 4 6 5 6 5 6 6 4 2

37

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 7 7 7 6 4 - 3 4 2 7 6 4 4 2

42

Fl. I,II

Blfl.
Ob. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

7 4 2 6 4 4 2 7 6 4 4 2

48

Fl. I,II

Blfl.
Ob. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 6 6 6 6 6 6 6 6

54

Fl. I,II

Blfl.
Ob. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 6 7 6 7

4 4 4 4 4

2 2 2 2 2

60

Fl. I,II

Blfl.
Ob. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 7 6 7

4 4 4 4

2 2 2 2

24. Recitativ

EVANGELIST

Och i then sam - ma egn - den wo - ro någ - re

Basso Continuo

Ev.

her - dar/ the ther wa - ka - de och höl - lo wård om nat - ten - a öf - wer sin hiord. #

B.C.

25. Duo

2 herdar spelar på sina blockflöjter (Är där ytterligare 2 herdar kan de dansa).

Blockflöjt I

Blockflöjt II

Basso Continuo

Bfl. I

Bfl. II

Bfl. I

Bfl. II

Bfl. I

Bfl. II

Bfl. I (FINE)

Bfl. II

Bfl. I

Bfl. II

Bfl. I

Bfl. II

Bfl. I

Bfl. II

Bfl. I

Bfl. II

Bfl. I

Bfl. II

26. Entré

Gabriel visar sig för herdarna och stråkarna får gärna avbryta deras flöjtspel innan de spelat färdigt Duo-satsen.

Violin I
Violin II
Viola
Basso Continuo

Tasto solo 7

Herdarna blir rädda när Gabriel sakta närmar sig dem.

Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

6 6 6 6 7 - 6

27. Recitativ

Herdarna visar fortsatt rädsla då Gabriel går runt dem.

EVANGELIST

Och sij/ HER-rans Än-gel stod när them; och HER-rans klar-het kring-skeen

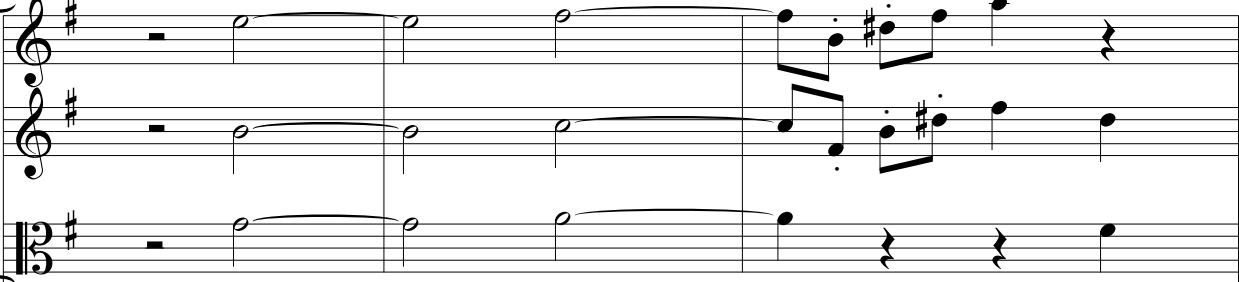
Basso Continuo

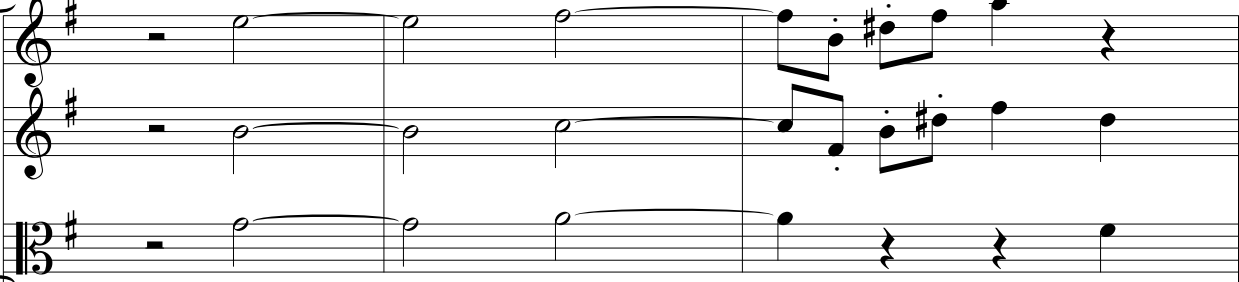
6 #4
2

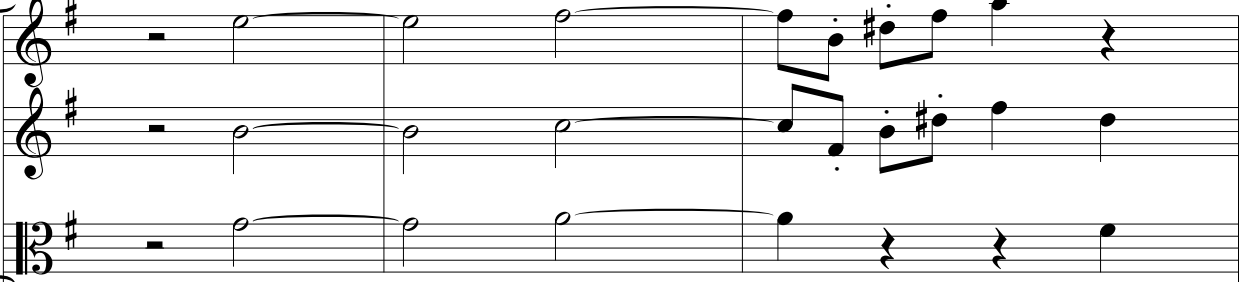
Ev.  *them:* Och the wo-rdo stor - li - ga för - fä - ra - de. Och sa - de Än - ge-len


4 7

B.C. 

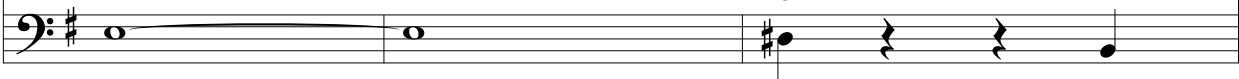
Violin I 

Violin II 

Viola 

Ev. *GABRIEL*  til *them:* Wa-rer ic - ke för-fä - ra - de: Sij/ jagh bodh - ar ed - er stoor

6 6 #
4 5

B.C. 

Vln. I 

Vln. II 

Vla. 

Gabriel  glä - die; hwil-ken al - lo folck - e - na we - der - fa - ras skal.

#4 6 6 #6 # #
2 4

B.C. 

28. Aria

*Gabriel lyckas att stilla herdarnas oro och få dem intresserade av hans budskap.
Han vänder sig i första versen främst till herdarna och i andra versen främst till publiken.*

Violin Solo

GABRIEL

Basso Continuo

Vln. solo

B.C.

Vln. solo

Gabriel

B.C.

1. Af him - mels högd jagd kom - men är/
barn är födt på then - na dagh/

Vln. solo

Gabriel

B.C.

godt bod - skap jagd til e - der bär/
alt ef - ter Gudz nådh och be - hag/

Vln. solo

Gabriel

stoor frögd i sko - len hö - ra fåå/
 ut - haf en Jung - fru reen och skär:

7 5 6 6 6

B.C.

Vln. solo

Gabriel

thet e - der bör grant ach - ta på
 Chris - tus Gudz Son thet bar - net är.

6 4 6 6 6 5 6 5 6 6

4 2

B.C.

Vln. solo

Gabriel

2. Ett

4 - 3 4 - 3 4 - 3 4 - 3 6 4 - 3 6 6

B.C.

Vln. solo

B.C.

4 6 6 6

2 4

Vln. solo

B.C.

6 5 6 6 4 - 3

29. Recitativ

Gabriel vänder sig till herdarna.

Violin I

Violin II

Viola

GABRIEL

Ty i - dagh är ed - er föd - der Fräl - sa - ren som är Chris - tus HÉR - ren / i Da - widz

7 8
5 5 6 b4 - 3 6 #
4 b5 5

Basso Continuo

Vln. I

Vln. II

Vla.

Gabriel

stadh. Och thet - ta skal wa - ra ed - er för te - kn: I sko - len fin - na

5 _____ T. S. 5

B.C.

OBOI

Ob. I

Ob. II

Gabriel

bar - net swept i lin - da - klä - der / ne - der - lagt i een krub - bo.

#7
b6 b6 5
4 4

B.C.

30. Recitativ

EVANGELIST

Och straxt wardt medh Äng-e-len ett stort tahl af then him-mel-ska

Basso Continuo

Ev.

hähr - ska-ran/ the ther lof - wa - de Gudh och sa - de:

B.C.

Attacca

31. Kör

Solistikvartetten agerar fortsatt änglar och springer in på scenen med de 3 barnänglarna.

Trumpet I

Trumpet II

Timpani

Flöjt I
Oboe I
Violin I

Flöjt II
Oboe II
Violin II

Viola

Sopran I,II
Alt

Basso Continuo

(Endast första gången)

Äh - ra wa - re Gudh i Hög - den!
Hög - den!

7

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

Sopran
Alt
Tenor

Bas

B.C.

(Endast första gången)

Äh - ra wa - re Gudh i Hög - den!
Hög - den!

13

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

S. I

S. II

A.

B.C.

1.

Äh - ra/ Äh - ra/
Äh - ra/ Äh - ra/

19

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

Vlc.

S. I

Äh - ra wa - re Gudh! Äh - ra wa - re

S. II

Äh - ra wa - re Gudh! Äh - ra wa - re

A.

S.

Äh - ra/ Äh - ra/ Äh - ra wa - re Gudh!

A.

T.

Äh - ra/ Äh - ra/ Äh - ra wa - re Gudh!

B.

5 6 5 5 6 6 5 5 6 6

B.C.

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

Vlc.

S. I

Gudh i hög - den!

S. II

Gudh i hög - den!

A.

S.

Äh - ra wa-re Gudh i hög - den!

A.

T.

Äh - ra wa-re Gudh i Hög - den!

B.

5 6 4 3 5 5 6 6 5 4 3 6

B.C.

Lento

VIOLINER

42

Vln. I

Vln. II

Vla.

S. I

S. II

A.

S.

A.

T.

B.

B.C.

och frijd på jor - de - ne!

och frijd på jor - de - ne!

och frijd på jor - de - ne!

och frijd på jor - de - ne!

6

47

Vln. I

Vln. II

Vla.

S. I

frijd på jor-de - ne och menn-i-skio-men en godh wil - je!

S. II

frijd på jor-de - ne och menn-i-skio-men en godh wil - je!

A.

S.

och frijd på jor-de - ne och menn-i - skio-

A.

T.

och frijd på jor-de - ne och menn-i - skio-

B.

6 6 4

B.C.

53

Vln. I

Vln. II

Vla.

S. I

S. II

A.

S.

A.

T.

B.

B.C.

och frijd på jor - de - ne!

och frijd på jor - de - ne!

men en godh wil - je!

och frijdpå jor - de - ne!

men en godh wil - je!

och frijd på jor - de - ne!

6 6 4 - 3

6 4 - 3

32. Rondo

Änglar och herdar dansar och spelar.

§ Första gången repriseras "refrängen". Efter "verseerna" spelas den endast en gång.

Blockflöjt I,II
Violin I

Violin II

Viola

Basso Continuo

Bfl. Vln I

Vln II

Vla.

B.C.

(FINE)

Blockflöjt I

Bfl.

B.C.

Bfl.

B.C.

Blockflöjt II

Bfl.

B.C.

Dal Segno §

Bfl.

B.C.

D. S. al FINE §

33. Sorti

Änglarna dansar ut från scenen. En liten ängel dansar ensam ut under påföljande recitativ.

Violin I

Violin II

Viola

Basso Continuo

6 #6 4 5 # 6 5

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 7 6

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 6 5 # 6 6 #

Vln. I
 Vln. II
 Vla.
 B.C.

6 #
 5
 #4
 2
 (b)6
 5
 5
 6 6 #
 5 4

Vln. I
 Vln. II
 Vla.
 B.C.

1. 2. 3. CODA

6 #
 4
 #

Dal Segno
 al CODA

34. Recitativ

EVANGELIST

Och thet be-gaf sigh/ at Än - glar-na fo - ro i - frå them up i

Basso Continuo

Ev.

him - me-len/ och her - dar-na be - gyn - te säi - ja e - mel - lan sigh:

B.C.

6 # 6
 5 2

35. Recitativ

Flöjt I

Flöjt II

HERDE

HERDE

Låt oß nu gåå til Beth - le - hem/ och

(6) # 4 2

Basso Continuo

Fl. I

Fl. II

Herde

see thet/ som wij haf - we hördt skedt wa - ra/ thet

6 4 2

B.C.

Fl. I

Fl. II

Herde

HEr - ren oß up - pen - ba - rat haf - wer.

6 6 6 4 - 3

B.C.

36. Koral

Medan kören sjunger lämnar herdarna och fåren scenen spelades på sina blockflöjter.
Sist lämnar Evangelisten scenen.

Flöjt I *)

Flöjt II *)

Basso Continuo

6

Detailed description: This block contains the first system of the musical score. It features three staves: Flöjt I (marked with an asterisk), Flöjt II (marked with an asterisk), and Basso Continuo. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). Flöjt I plays a melodic line starting on G4. Flöjt II plays a similar line, often in octaves. The Basso Continuo provides a harmonic accompaniment with a bass line starting on G2. A measure rest is present in the Basso Continuo staff at the beginning.

*) Traversflöjterna dubbleras med blockflöjterna på scenen.

Fl. I

Fl. II

B.C.

4 6 6 6 4 6 6 4 - 3

2 4 2 4

Detailed description: This block contains the second system of the musical score. It features three staves: Fl. I, Fl. II, and B.C. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). Fl. I and Fl. II play melodic lines. The B.C. staff includes fingerings: 4 6 6 6 4 6 6 4 - 3 and 2 4 2 4. A measure rest is present in the B.C. staff at the beginning.

Sopran
Alt

Tenor
Bas

B.C.

1. Medh myck - en frögd the gin - go fort/ at
2. Ty låt oß al - la wa - ra gladh; och

5 6 6 6 5

Detailed description: This block contains the third system of the musical score. It features three staves: Soprano/Alt, Tenor/Bass, and B.C. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The Soprano/Alt staff has two vocal lines with lyrics. The Tenor/Bass staff has a single vocal line. The B.C. staff includes fingerings: 5 6 6 6 5. A measure rest is present in the B.C. staff at the beginning.

S. / A.

sök - ia bar - net på sin ort/ i Beth - le - hem och
 medh the Her - dar gåå å - stadh/ At see hwad Gudh haar

T. / B.

B.C.

6 5 6 6

S. / A.

Da - widz stadh/ alt som Gudz Än - gel them thet bad.
 oß be - skärdt/ och medh sin en - da Son för - ährt.

T. / B.

B.C.

6 5 5 6 6 4 3

Fl. I

Fl. II

B.C.

6 4 6 4 - 3

2

Ridån går ner.

SLUT PÅ ANDRA DELEN

III

Vid krubban

37. Entré

Ridån går upp.

Det är natt. Maria sitter vid krubban i stallet/grottan och vaggar Jesusbarnet. Josef sitter bredvid.

Hon tar upp barnet i famnen när herdarna kommer in kommer in, som för att skydda det och Josef reser sig.

Första gången repriseras "refrängen". Efter varje "vers" spelas "refrängen" endast en gång.

notes inégales

Trumpet I
Flöjt I
Oboe I
Violin I

TUTTI

Trumpet II
Flöjt II
Oboe II
Violin II

Viola

Basso Continuo

Timpani

En av herdarna kommer in på scenen,
spelandes på sin flöjt med får i släptåg.
(Ev. ytterligare en herde)

(FINE) BLOCKFLÖJT I

VIOLINER

Tr. I
Fl. I
Ob. I
Vln. I

Tr. II
Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

Timp.

Blfl.Solo
Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

*Den andre herden kommer in på scenen, spelandes på sin flöjt, med fler får i släptåg.
(Ev. ytterligare en herde). Alla herdarna faller på knä framför den heliga familjen,
för att visa vördnad.*

BLOCKFLÖJT II

Blfl.Solo
Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

VIOLINER

Dal Segno

Blfl.Solo
Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

D. S. al FINE

38. Entré

De stora och små änglarna dansar in på scenen.

Violin I
Violin II
Viola
Basso Continuo

Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

Vln. I
Vln. II
Vla.
B.C.

39. Recitativ

Evangelisten kommer in på scenen.

EVANGELIST

Och the gin - go has - te - li - ga och fun - no Ma - ri - am och

Basso Continuo

Ev.

Jo - seph/ och bar - net ne - der - lagt i krub - bon.

B.C.

T. S. _____

40. Balett - Aria - Kör

Josef ber herdarna resa sig och alla stämmer upp till dans. Man turas om att dansa innan sången och sedan dansar alla på en gång efter sången. Variera solodans, pardans, gruppdans.

Trumpet I

Trumpet II

Timpani

Flöjt I
Oboe I
Violin I

Flöjt II
Oboe II
Violin II

Viola

Basso Continuo

TUTTI

6 7 - 6 7 6 5 6

4

7

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

7 - 6 7 4 - 3 6 7 - 6 7 6 5

4

13

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

VIOLINER / OBOI

6 7 - 6 7 4 - 3 6

19

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 6 4 - 3 6 7 - 6 6 6

4

25

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

4 6 6 6 4 - 3 6 5 6

2 4

31

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Fl. I)
Ob. I
Vln. I

(Fl. II)
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

TUTTI

4 - 3 6 4 - 3 6 7 - 6 7 6 5

4

37

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 7 - 6 7 4 - 3 6

43

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

7 - 6 7 6 5 6 7 - 6 7 4 - 3

4

49

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

VIOLINER / OBOI

6 6 6 6

55

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

, VIOLINER

CELO

6 6 4 - 3 , 7 - 6 7 6 7 4 - 3

61

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Ob. I)
Vln. I

(Fl. II)
(Ob. II)
Vln. II

Vla.

B.C.

TUTTI

5 — 7 - 6 7 6 4 - 3 , 6

67

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

7 - 6 7 6 5 6 7 - 6 7 4 - 3

73

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 7 - 6 7 6 5 6

4

79

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Flöjt I,II)

FLÖJT I,II.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

7 - 6 7 4 - 3 VIOLINER CELLO 6 6 4

85 OBOE I,II FLÖJT I,II

Ob. I,II
Fl. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 6 6

4

91 OBOE I,II

Ob. I,II
Fl. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 6 6

4 4

97

(Ob. I)
Vln. I

(Ob. II)
Vln. II

Vla.

B.C.

, OBOI

FAGOTT (solo)

103

Ob. I (Vln. I)

Ob. II (Vln. II)

Vla.

B.C.

VIOLINER / OBOI

B.C. # 5 #

109

Fl. I, II

Ob. I Vln. I

Ob. II Vln. II

Vla.

B.C.

FLÖJT I, II

VIOLINER

CELLO (solo) #6

6 #4 6 #6 6 6 #

5 2 5 4

115

Fl. I, II

Ob. I Vln. I

Ob. II Vln. II

Vla.

B.C.

+ OBOI

VIOLINER

+ OBOI

+ FAGOTT (B.C.)

CELLO (solo)

+ FAGOTT (B.C.)

6 6 #

7 6 #

4

121

Fl. I,II

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

, OBOI

+VIOLINER

FAGOTT (solo)

+ CELLO (B.C.) 6 4 #

127

Fl. I,II
(Ob. I,II)

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

FLÖJT I,II

OBOE I,II

+ VIOLINER

VIOLINER

+ CELLO (B.C.) 7 6 #

CELLO (solo)

+ FAGOTT (B.C.) #

133

Fl. I,II
Ob. I,II

(Ob. I)
Vln. I

(Ob. II)
Vln. II

Vla.

B.C.

, FLÖJT I,II

OBOE I,II

, VIOLINER / OBOI

CELLO (solo)

+ FAGOTT (B.C.) 5 6 #6 4

139

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 # 6 6 4 3 #6 #6 6 4 - 3 6 4 - 3

145

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

5 6 4 - 3 #6 5 6 4 - 3 #6 9 - 8

151

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Fl. I)
Ob. I
Vln. I

(Fl. II)
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

TUTTI

7 6 4 - 3 6 7 - 6 7 6 5

157

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 7 - 6 7 4 - 3 6

163

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

7 - 6 7 6 5 6 7 - 6 7 4 - 3

4

169

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Blfl. I)
Fl. I
Ob. I
Vln. I

BLOCKFLÖJT I, II (Spelas av herdarna på scenen när de inte sjunger (alt. 2 herdar som spelar, 2 som sjunger))

(Blfl. II)
Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

FAGOTT (solo)

B.C.

175

Blfl. I

Blfl. II

Herde

HERDE I 1. Sij mitt hier - ta/ hwad lig - ger
HERDE II 2. War wäl - kom - men min HER - re

+ CELLO (B.C.)

6 7 - 6 6 6 4 - 3

B.C.

181

Blfl. I, II

Herde

ther. I krub - bo
kär/ een gäst tu

6 6 6 6 7 - 6

B.C.

187

Bfl. I, II

Herde

nedh/ när märck hwad oß thet wor - den är. är.

6 6 4 - 3 6 4 7 4 - 3

B.C.

1-193

Fl. I, II (Bfl. I, II)

Ob. I Vln. I

VIOLINER / OBOI

Ob. II Vln. II

Vla.

ÄNGLAR

Sopran I, II

Alt

ÄNGLAR

Sopran Alt

Tenor

Bas

Thet är JE - sus sann Gudh och Mann/ Eij stör - re

Thet är JE - sus sann Gudh och Mann/ Eij stör - re

Thet är JE - sus sann Gudh och Mann/ Eij stör - re

#4 6 6 6 2 5 5

B.C.

199

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

S. I,II
un - der spör - jas kan.

A.

S. / A.
und - er spör - jas kan.

T.
und - er spör - jas kann.

B.

B.C.

6
4

6 6
5

205

(Blfl. I)
Ob. I
Vln. I

(Blfl. II)
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

BLOCKFLÖJT I,II

FAGOTT (solo)

6
5

6
4

2.
210 Fl. (Bifl.)

(Fl. / Bifl.)
Ob. I
Vln. I

VIOLINER /OBOI

Ob. II
Vln. II

Vla.

S. I,II

ÄNGLAR

För - ned - rat haf - wer tu tigh så/ At tu lågst

A.

S. / A.

ÄNGLAR

För - ned - rat haf - wer tu tigh så/ At tu lågst

T.

För - ned - rat haf - wer tu tigh så/ At tu lågst

B.

6 , b 5 6 6

B.C.

216

Ob. I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

S. I,II

nedh på höö och strå.

A.

S. / A.

nedh på höö och strå.

T.

nedh på höö och strå.

B.

6 4 - 3 6 b 5 6

B.C.

222

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Fl. I)
Ob. I
Vln. I

(Fl. II)
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

TUTTI

6

6
4

6

228

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Fl. I)
Ob. I
Vln. I

(Fl. II)
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

7 - 6 7

6 5

6

7 - 6 7 4 - 3

234

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 7 - 6 7 6 5 6

4

240

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Ob. I,II)

OBOE I,II

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

VIOLINER

7 - 6 7 4 - 3 6 4 - 3

246

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Fl. I,II)
Ob. I,II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

TUTTI

FLÖJT I,II

VIOLINER

5 — 6

6 4 - 3

252

Tr. I

Tr. II

Timp.

(Fl. I,II)

(Fl. I)
(Ob. I)
Vln. I

(Fl. II)
(Ob. II)
Vln. II

Vla.

B.C.

TUTTI

6 4 - 3 5 — 6

6 4 - 3

258

Tr. I

Tr. II

Timp.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

5 6 6 4 - 3

tr

41. Recitativ

Herdarna överlägger med varandra, att de borde berätta detta för andra..

EVANGELIST

Och tå the thet sedt ha - de/ be - rych - ta - de the

Basso Continuo

6

Ev.

uth/ hwad them sagt war om thet - ta Bar - net.

B.C.

Attacca

42. Ritornell

Herdarna springer till körsångarna för att försöka få dem att komma och se vad som hänt.

Trumpet I
Oboe I
Violin I

Trumpet II
Oboe II
Violin II

Viola

Basso Continuo

Timpani

Tr. I
Ob. I
Vln. I

Tr. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

Timp.

Tr. I
Ob. I
Vln. I

Tr. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

Timp.

Attacca

43. Recitativ

Körsångarna blir nyfikna.

EVANGELIST

Och al - le the thet hör - de/ för - und - ra - de sigh på the

Basso Continuo

Ev.

ting som them sag - de wo - ro af her - dar - na.

B.C.

Attacca

44. Ritornell

Körsångarna följerhastigt herdarna upp på scenen för att se det som berättats för dem.

Trumpet I
Oboe I
Violin I

Trumpet II
Oboe II
Violin II

Viola

Basso Continuo

Timpani

Tr. I
Ob. I
Vln. I

Tr. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

Timp.

45. Recitativ

Alla stannar upp vid den heliga familjen och Maria tar Jesusbarnet och går undan, fram på scenen, mot publiken.

EVANGELIST

Men Ma-ri - a göm - de all then-na ord/ be -
trach - tan - des them i sitt hier - ta.

Basso Continuo

Ev.

B.C.

46. Ritornell

Maria vaggar Jesusbarnet i famnen.

Violin I
Oboe Solo *)

Violin II

Viola

Basso Continuo

*) Oboe Solo med Basso Continuo på repriserna

Vln. I
Ob. Solo

Vln. II

Vla.

B.C.

Vln. I
Ob. Solo

Vln. II

Vla.

B.C.

5 6 4 - #3 5 6 4 6

Vln. I
Ob. Solo

Vln. II

Vla.

B.C.

6 6 # 6 4 - #3 4

47. Rondo

Efter att ha stått still under föregående sats dansar kör och Josef på "refrängen",
 Änglar på första "versen" och herdar på "andra", varpå de lämnar scenen med sina får.
 Första gången repriseras "refrängen", efter "verserna" endast en gång.

Flöjt I

Flöjt II

Oboe I

Oboe II

Violin I

Violin II

Viola

Basso Continuo

pizz. *arco.*

pizz. *arco.*

pizz. *arco.*

6 6

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 #6 6 #4
2

6 6 6 6 6 6 #
4 5 6 4

1,4 (FINE) 2.

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

5

6 7 4 - 3 5
4 4

Fl. I

Fl. II

Ob. I

Ob. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 7 6 6 7
5

6 7 #
b5

5 6 6 5

3. BLOCKFLÖJTER

Spelas av Herdarna

Bfl. I

Bfl. II

Ob. I

Ob. II

Vln. I

Vln. II

Vla.

B.C.

6 7

5

5

5 6 7 - 6
2 4

Bfl. I
 Bfl. II
 Ob. I
 Ob. II
 Vln. I
 Vln. II
 Vla.
 B.C.

48. Recitativ

EVANGELIST
 8
 Och her - dar-na gin - go til - ba - ka i - gen/ pri - sa-de och
 6 6
 Basso Continuo

Ev.
 8
 lof-wa-de Gudh öf-wer alt thet the hördt och sedt ha-de/ så - som them sagt war.
 6
 B.C.

49. Koral

Alla på scenen ställer sig upp på en lång rad, vända mot publiken.

Flöjt I
Oboe I
Violin I

Flöjt II
Oboe II
Violin II

Viola

Basso
Continuo

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

Sopran
Alt

Tenor
Bas

När HEr - ren Chris - tus föd - der war/ fast glad - des tå Gudz

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

12 +

S. / A.

Äng - laskaar;

T. / B.

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

7 5 6 5 6 6

B.C.

16

S. / A.

The sun - go högt medh här - lig toon:

T. / B.

Sopran I

Gudh wa - re äh - ra

Sopran II
Alt

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

5 6 6 4 - 3 6 4 6

B.C.

20

Änglar

i hans thron!

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

4 - 3 5 _ 6 5 _ 5 _ 6 _ 5 _ 6 _ 5 - #6

24

MARIA

Maria

För sil - ke och för sam - metz drächt/ På höö och stråå tu

JOSEF

Josef

24

Fl. I
Ob. I
Vln. I

Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

4 - 3 6 6 6 6 #6
4

28

Maria

lig - ger slätt: Thet

Josef

Vln. I

Vln. II

B.C.

VIOLINER

4 - #3 5_6_ 5_ 6_ 6_ 5_6_

33

Maria

är then Kon - ung - zlig pracht tu föör: Alt oß til go - do tu thet giör.

Josef

Vln. I

Vln. II

B.C.

6 4 - 3 6 4 6_ 4 - 3 5_ 6_ 5_ 5_

HERDE I

En eller två kommer åter in på scenen.

38

Herdar

Ty lof - wom i all e - wig - het/ en

Vln. I

Vln. II

B.C.

6_ 5_ 6_ 5 - #6 4 - 3 6 6

43

Herdar

så - dan Gudz barm - her - tig-het;

Fl. I (Blfl. I)

Fl. II (Blfl. II)

B.C.

Kan spelas på Blockflöjt av herdar på scenen

6 #6 4

4 - #3

5 6

5

HERDE II

En eller två kommer åter in på scenen.

47

Herdar

Och haf - wom HER - ran JE - sum kär/ Som

Fl. I (Blfl. I)

Fl. II (Blfl. II)

B.C.

6 6

5 6 6 4 - 3 6 4 2

51

Herdar

oß en nå - digh bro - der är.

Fl. I (Blfl. I)

Fl. II (Blfl. II)

B.C.

6

4 - 3

5 6 5 5

6 5

EVANGELIST

55

Ev. Gif Gudh/ at wij wår hög - tijdz dagh må

S. / A. Gif Gudh/ at wij wår hög - tijdz dagh må

T. / B.

Sopran I Gif Gudh/ at wij wår hög - tijdz dagh må

Sopran II
Alt

Herdar **) Gif Gudh/ at wij wår hög - tijdz dagh må

Maria Gif Gudh/ at wij wår hög - tijdz dagh må

Josef

(Blfl. I)
Fl. I
Ob. I
Vln. I

(Blfl. II)
Fl. II
Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

6 5 - #6 4 - #3 6 6 6

VIOLINER Blfl. Fl. Ob. *)

*) 8va ad lib. till och med 2:dra slaget i takt 64.

**) Herde I kan sjunga och Herde II kan spela Blockflöjt. Vid 4 herdr kan 2 sjunga och 2 spela)

59

Ev. fi - ra ef - ter titt be - hag/ I kär - lek/ troo/ i

S. / A. fi - ra ef - ter titt be - hag/ I kär - lek/ troo/ i

T. / B. fi - ra ef - ter titt be - hag/ I kär - lek/ troo/ i

S. I fi - ra ef - ter titt be - hag/ I kär - lek/ troo/ i

S. II / A. fi - ra ef - ter titt be - hag/ I kär - lek/ troo/ i

Herdar fi - ra ef - ter titt be - hag/ I kär - lek/ troo/ i

Maria fi - ra ef - ter titt be - hag/ I kär - lek/ troo/ i

Josef fi - ra ef - ter titt be - hag/ I kär - lek/ troo/ i

Blfl. Fl. I Ob. I Vln. I

Fl. II Vln. II Ob. II

Vla. 6 #6 4 - 3 5 6 4 - 3

B.C.

62

Ev. frijd och frögd. Tigh skeeprijs i him - mels högd!

S. / A. frijd och frögd. Tigh skeeprijs i him - mels högd!

T. / B. frijd och frögd. Tigh skeeprijs i him - mels högd!

S. I frijd och frögd. Tigh skeeprijs i him - mels högd!

S. II / A. frijd och frögd. Tigh skeeprijs i him - mels högd!

62

Herdar frijd och frögd. Tigh skeeprijs i him - mels högd!

Maria frijd och frögd. Tigh skeeprijs i him - mels högd!

Josef frijd och frögd. Tigh skeeprijs i him - mels högd!

Blfl. Fl. I Ob. I Vln. I VIOLINER/OBOI

Fl. II Ob. II Vln. II

Vla. 6 4 6 4 - 3

B.C. 2

TUTTI

65

Ob I
Vln. I

Ob. II
Vln. II

Vla.

B.C.

5 6 5 5 6 5 6 5 - #6 4 - 3

Ridån går ner under efterspelet

69

Bfl. I / Ob. I
Fl. I / Vln. I

Bfl. II / Ob. II
Fl. II / Vln. II

Vla.

B.C.

5 6 5 6 7 6 5 6 5

73

Bfl. I / Ob. I
Fl. I / Vln. I

Bfl. II / Ob. II
Fl. II / Vln. II

Vla.

B.C.

6 5 5 6 5 6 7 6 5 6 4 - 3 5 6 4

77

Bfl. I / Ob. I
Fl. I / Vln. I

Bfl. II / Ob. II
Fl. II / Vln. II

Vla.

B.C.

6 5 6 5 5 6 5 6 5 - #6 4 - 3

SLUT PÅ ORATORIET